

Saráq Mi-ca Santoiq Atỡng

Saráq nâi Mi-ca chĩc sám 700 cumo nhũang dõĩ Yê-su. Mi-ca la cũai tang bõq Yiang Sursĩ muoi prõq cõp Ê-sai. Mi-ca toâq tễ cruang Yuda, coah angia pũn. Án atỡng tễ ốc cuchĩt pũt ễ toâq pữ cruang Yuda, machõng Amõt atỡng tễ máh ốc cuchĩt pũt ễ toâq pữ cruang I-sarel coah angia põng tê. Yiang Sursĩ ễ manrap máh cũai táq lờih.

Mi-ca atỡng yõn máh cũai bũn loah ốc ngcuang. Án chĩc atỡng saccoaiq tễ ốc ien khẽ ca Yiang Sursĩ ễ yõn pữ dũ náq cũai tâng pũn paloõng cutrúq nâi, nhơ tễ manoaq puo sõt toâr lữq tễ tống toiq Davĩt.

¹ Tâm saráq nâi la santoiq Yiang Sursĩ atỡng Mi-ca, cũai tễ vil Mô-raset tâng dõĩ puo Yô-tham, puo Ahat, cõp puo Hê-sakia sõt tâng cruang Yuda. Yiang Sursĩ sapáh yõn Mi-ca dáng dũ ranáq ễ toâq pữ vil Sa-mari cõp vil Yaru-salem.*

Mi-ca Cuclõiq Yõn Vil Sa-mari Cõp Vil Yaru-salem

² Ở máh cũai ơ! Nheq tữh anhia tâng cõc cutẽq nâi, cóq tamứng cứq atỡng! Yiang Sursĩ

* **1:1** 1:1 Bo dõĩ ki cruang I-sarel cayoah cõt bar cruang. Vil Sa-mari la sõt tâng cruang I-sarel coah angia põng. Vil Yaru-salem la sõt tâng cruang Yuda coah angia pũn.

Ncháu Nheq Tũh Cũai tẽq anhia tẽ dõng sang án tâng paloõng. Cóp anhia tamúng!

³ Nheq tĩh! Yiang Sursĩ ntôm loõh tẽ ntõq án õt. Án ẽ sêng cõp tayáh tâng anũol cóh.

⁴ Chơ, máh cóh cõt lahĩr pũn talang ayũng án, samoat tarang lahĩr tâng ùih; chơ máh cóh ki ta-áh asêng chu máh avúng cóh, ariang dõq hoi tẽ muoi cuar cóh.

⁵ Máh ranáq nài lứq cõt, cõ tian tốp I-sarel táq lôih cõp chíh ẽ cayoah tẽ Yiang Sursĩ. Tốp I-sarel táq lôih nneq la cõ tian noau? La cõ tẽ máh cũai tâng vil Sa-mari toáp! Cóp tốp Yuda sang rup yiang canõh la cõ tian noau? La cõ tẽ cũai tâng vil Yaru-salem toáp!

⁶ Yuaq ngkĩq, Yiang Sursĩ pai neq: “Cứq ẽ talõh vil Sa-mari yõn cõt chíq ntõq rangual ralõh, cõp cõt samoat ntõq noau chõh voar nho. Cứq ẽ tõi máh tamáu noau táq vil ki chu avúng cóh, chơ cứq táq yõn tanang vil cõt rúng, yõn nheq tũh cũai hũm.

⁷ Máh rup alõi pasẽq la nõ-ra noau pieih cõt abuoig nheq. Dũ ramũh cõng alõi dõq yõn máh mansẽm chẽq tõi tâng dõng sang yiang ki,† nõ-ra cõng ki cat ralũon nheq. Cóp cứq ẽ talõh táh nheq rup yiang alõi. Chơ práq noau chang máh mansẽm chẽq tõi tâng dõng sang alõi, práq ki noau dũng chang mansẽm chẽq tõi tâng cruang canõh ẽn.”

† **1:7** 1:7 Bẽq parnõi cõp mansẽm chẽq tõi, nài la sacãm tẽ sang toam máh yiang canõh.

⁸ Yuaq ngkíq, cứq nhiam u-ôi. Cứq apáh cứq sâng ngua lứq na tũot cớp cớp carieiq tampác tễ tổ, chơ pớq mu rariat. Cứq hễ-hỗh ariang ayoõng lữ cớp cứq chuchõr ariang chóm plúc.

⁹ Cruang Sa-mari cõt ariang bóc rơiq la-ũt la-ũi, tở têq noau tahâu noâng; ốc túh coat nâi lian toâq pớ cruang Yuda machóng ki tê. Ốc rúng pút khoiq toâq chơ pớ ngoah toong vil Yaru-salem, la ntốq proai cứq ốt.

Máh Cũai Par-ũal Mut Vil Yaru-salem

¹⁰ Ở tốp Yuda ơi! Chõi atõng tễ túh coat nâi yõn cũai tâng vil Cat dáng. Chõi nhiam yõn cũai kêt hái hữm. Máh cũai tễ vil Bet Lia-pra ơi! Cóq anhia luliac u-al tễ chác tâng phõn cutẽq táq tếc anhia sâng ngua.

¹¹ Máh cũai vil Saphir ơi! Nỡ-ra noau dững anhia ốt pớ cruang canõh ẽn; bo ki anhia pớq mu rariat cớp sâng casiet táq lứq. Cũai tâng vil Sanan tở khốn loõh tễ vil. Toâq anhia sâng cũai vil Bet E-sel nhiam, ki anhia dáng alới ki tở bữn noâng ntốq poâng.

¹² Cũai tâng vil Marôt sâng croõq lứq cớp alới nguang noau toâq chuai alới, cõ tian Yiang Sursĩ khoiq dững atoâq ranáq cuchít pút pớ vil Yaru-salem.

¹³ Anhia ca ốt tâng vil Lakit ơi! Cóq anhia thrũan lúh na sễ aséh. Anhia khoiq tũoiq máh ranáq lôih cũai I-sarel táq; cớp anhia khoiq radững vil Yaru-salem táq lôih tê.

¹⁴ Yuaq ngkíq, máh cũai Yuda ơi! Cóq anhia yõn crơng bũi đốq táq tếc partáh máh cũai tâng

vil Mô-raset Cat. Chơ anhia loõh tẽ vil ki, yuaq cũai par-ũal cheq ẽ mut, cớp máh puo I-sarel tở têq nguang noâng vil Ac-sip toâq rachuai.

¹⁵ Ở máh cũai tâng vil Marê-sa ơi! Yiang Sursĩ pai án ẽ chiau tốp anhia pỡ atĩ cũai par-ũal ca toâq cheng vil anhia. Máh cũai ayông cũai I-sarel, alóí ẽ lúh tooq pỡ cựp A-dulam.

¹⁶ Ở máh cũai Yuda ơi! Cớq anhia cũah sóc plỡ, táq tếc anhia tanúh yõn con châu ca anhia ayooq lứq. Cớq anhia cũah sóc plỡ cõt alống ariang plỡ calang, yuaq máh con châu anhia lứq noau đứng chu cruang canõh.

2

Cũai Ca Padâm Cũai Cadĩt Roap Tõt

¹ Bap lứq toâq pỡ máh cũai ca aloõh ngê ẽ táq ranáq sâuq tâng sadâu! Toâq poang tarừp, alóí ẽ táq máh ranáq sâuq samoât alóí khoiạ aloõh đởq, yuaq têq alóí táq.

² Toâq alóí yoc ẽ bữn nia sarái cũai canõh, alóí cheng ãt toâp. Toâq alóí sâng ẽ ãt đống noau, ki alóí cheng ãt toâp. Lứq tở bữn đống sũ, tở la mun cũai aléq, mỗ têq plot o.

³ Yuaq ngkíq, Yiang Sursĩ atõng alóí neq: “Cứq ntôm aloõh ngê ẽ đứng atoâq ranáq cuchĩt pút toâq pỡ tốp anhia; anhia tở têq viaq vớt tẽ ranáq ki. Chumat anhia ramóh ốc túh arúc, chơ anhia tở têq táq ốt noâng.

⁴ Toâq tangái ki, bữn máh cũai atõng tẽ ranáq ẽ toâq pỡ anhia, đởq táq tếc tẽ ốc rúng pút. Ngkíq

alóí ẽ ùat muoi cansái atõng tẽ ranáq túh arúc
anhia neq:

“Tõp hếq khoiq noau talóh táh yõn pút nheq chơ!
Yiang Sursĩ khoiq ít cutếq tốp hếq chơ.

Cóp án chiau cutếq ki pờ cũai canõh ẽn,
yõn máh cũai par-ũal cốp tốp hếq.”

⁵ Yuaq ngkíq, tử toâq tangái noau culáh loah
cutếq yõn máh cũai proai Yiang Sursĩ, lứq tở
bữn noau tẽ tốp anhia mỗ bữn roap pún cutếq
tẽ noau tampếq ki.

⁶ Cũai proai đốq pai chốq cứq neq: “Chõỉ loai
yõn tốp hếq tamúng noâng. Chõỉ tĩeih atõng
hếq noâng tẽ ranáq ki. Yiang Sursĩ lứq tở bữn
táq yõn hếq cõt casiet mỗ.”

⁷ Ở tống toiq Yacóp ơi! Pĩeiq tở, anhia blóh
neq: “Nốq cũai I-sarel cóq roap ớc pupap? Nốq
Yiang Sursĩ tở bữn chĩuq tanhĩr noâng? Lứq ma
tở bữn, Ncháu pai laviei chốq cũai táq ranáq
pĩeiq?”

⁸ Yiang Sursĩ ta-õỉ loah cũai ki neq: “Tõp anhia
chíl cũai proai cứq ariang alóí par-ũal anhia.
Tõp samiang pih chu tẽ ntốq rachíl, cốp alóí
chanchóm đống sũ alóí õt plot-plál; ma anhia
crốq acoan, ẽ pữr ít dếh au tuar alóí.

⁹ Tõp anhia tuih aloõh máh mansẽm proai cứq
tẽ đống sũ alóí õt bũi óh. Anhia ít chíq ớc bốn
ca cứq chiau yõn máh con acái alóí.

¹⁰ Sanua, cóq anhia yuor cốp đếq yơng! Ntốq
nâi tở cõn ntốq õt ien khẽ noâng; yuaq ranáq

lôih anhia khoiq táq dững atoâq ọc bap pở nốq nâi yỗn cốt rúng pút.

¹¹ “Máh cũai nâi yoc ễ bữn cũai tang bỗq Yiang Sursĩ ca luloah pỡq chu đởq táq nống lauq cớp raphếq rathũ, neq: ‘Cứq atống saccoâiq đởq yỗn anhia dáng, blống nho cớp blống canốh bữn sa-ữi yỗn anhia.’

¹² “Ơ tống toiq Yacốp ơi! Chumát, cứq ễ parốm loah nheq tữh anhia la cũai I-sarel ca noâng khlâiq. Cứq ễ dững tốp anhia toâq rôm parnoi, cốt samoât tốp cũu pít loah chu cuaq. Muoi trố ễn, tâm cutếq anhia bữn moang cũai, cốt samoât charán cũu ốt tâng ruang bát.”

¹³ Yiang Sursĩ ễ pớh rana yỗn tốp alói, cớp dững aloỏh alói yỗn vớt tể cruang cũai cớp alói. Alói lứq cloong aloỏh na ngoah toong vil ki, cớp alói bữn lúh ien khế. Yiang Sursĩ toập cốt puo tốp alói, cớp ayông alói loỏh ien khế.

3

Mi-ca Tếq Máh Cũai Ayông Tốp I-sarel.

¹ Máh cũai ayông tốp I-sarel ơi! Cớq anhia tamứng nớ! Pěiq lứq la anhia pasếq ranáq tanoang tapứng.

² Ma sanua anhia kêt ọc o, cớp ayooq ọc sâuq. Anhia loât ngcâr máh cũai proai cứq, cớp sớt sâiq tể nhang alói.

³ Tốp anhia lựn mumoong máh cũai proai cứq. Anhia dững túh máh cũai cứq, ariang anhia loât

ngcâr alóí aloõh, cốp cõh nghang alóí cõt dõt ariang noau sõt sâiq cốp chóq tâng adéh.

⁴ Cheq toâq chơ tangái anhia ẽ arô ẽq Yiang Sursĩ rachuai, ma án tở bữn ta-õi anhia. Án tở ẽq tamúng srong anhia câu sêq, cõ tian anhia táq ranáq sâuq.

⁵ Khân cūai aléq chang práq pở máh cūai tang bõq cứq, chơ cūai tang bõq ki raphêq rathũ cūai proai cứq na parkhán pai alóí bữn õt ien khẽ; ma khân noau tở bữn yõn práq, cūai tang bõq ki prut alóí cóq ramóh ranáq rachíl ratáq. Yuaq ngkíq, Yiang Sursĩ pai chóq máh cūai tang bõq nài neq:

⁶ “Máh cūai tang bõq cứq ơi! Tangái anhia khoiq cheq ẽ nheq chơ, cõt samoât moat man-dang ntôm ẽ pát yõn anhia. Cõ tian anhia atõng cūai proai cứq tở bữn tanoang, táq yõn alóí clóc rana, ngkíq anhia tở bữn hữm noâng óc sapáh, cốp tở têq atõng noâng parnai saccoaiq dõq.”

⁷ Cūai aléq ma dõq hữm óc sapáh, tở la dáng atõng tẽ ranáq tở yũah toâq, nheq alóí lứq cõt casiet táq, tở rơi nhêng noâng moat cūai canõh, yuaq Yiang Sursĩ tở bữn atõng noâng alóí.

⁸ Ma khân atõng tẽ cứq, ki Yiang Sursĩ yõn Raviei án õt cốp cứq, cốp yõn cứq bữn chóc án hỡ. Án yõn cứq dáng raloaih tẽ rasũq tanoang tapúng, cốp táq yõn cứq cõt clóq lứq dõq atõng cūai proai I-sarel tẽ ranáq lôih alóí khoiq táq.

⁹ Máh cūai sõt tốp I-sarel ơi! Cóq anhia tamúng cứq nơ! Tốp anhia kêt óc tanoang

tapúng, cóp anhia ralêq ọc p̃ieiq yõn cõt ọc lôih ẽn.

¹⁰ Tõp anhia ntôm táng vil Yaru-salem, la vil khong Yiang Sursĩ, ma anhia táng puai ngê cuchĩt cóp ranáq tở bữn tanoang.

¹¹ Mách cũai sôt vil ki táq ranáq cõ alói ẽ bữn práq noau chang alói; máh cũai tẽng rit sang aloõh ngê ống chók cũai ca chang alói práq; máh cũai tang bõq Yiang Sursĩ atõng tẽ ranáq salẽh alói khoiq hữm, la cõ alói yoc ẽ bữn práq. Dũ náq alói ngin pai Yiang Sursĩ õt cóp alói. Alói pai neq: “Yiang Sursĩ õt cóp hái. Ngkíq, ranáq túh coat tở bữn toâq pở tốp hái mỗ.”

¹² Yuaq ngkíq, cõ tian anhia vil Si-ôn* ma cõt ralõh-ralái samoât noau cái nia. Vil Yaru-salem lứq cõt chíq ntốq noau bõq cớng rúng ralõh; cóp cuar cóh bân ntốq noau táq Dõng Sang Toâr cõt arũih ẽn.

4

Toâq Yiang Sursĩ Táq Sôt, Ốc Ien Khẽ Bữn Tê

¹ Chumát, cóh ca bữn Dõng Sang Toâr Yiang Sursĩ cõt sarõih hỡn tẽ neq cóh canõh. Cóp bữn cũai tẽ dũ cruang toâq pở ntốq ki cứng lứq.

² Mách cũai ki ẽ pai neq: “Âu toâq pở nài! Hái chõn pở cóh Yiang Sursĩ, pở ntốq bữn dõng sang Yiang Sursĩ tốp I-sarel sang, dõq Yiang Sursĩ arĩen tốp hái tẽ máh ranáq án yoc hái táq. Chơ, hái ẽ pởq tâng máh rana án khoiq rườh yõn hái.

* **3:12** 3:12 Santoiq ‘Si-ôn’ cóp santoiq ‘Yaru-salem’ atõng tẽ ống muoi vil sâng.

Phễp rit Yiang Sursĩ loõh tễ vil Yaru-salem; cớp án atõng proai án tễ cóh Si-ôn.”

³ Án ễ parchĩn máh cruang ca ralõih, dếh cruang toâr cớp cruang sốt lứq õt yõng cớp õt cheq. Tõp alóit ễ dể máh dau táq crõng cái nia ễn, cớp ễ dể máh coih táq achũ tamblĩh abễng aluang ễn. Máh cruang cũai tở bữn cõt yúc cớp tở bữn thữan ễ pỡq rachıl nõng.

⁴ Dũ náq cũai ki bữn õt ien khể tâng nõng nho cớp nõng palai tarúng khong alóit bữm. Cớp tở bữn noau táq yõn alóit cõt ngcõh nõng, yuaq Yiang Sursĩ Sốt Toâr Lứq khioq loap parkhán chớ máh ốc ki.

⁵ Dũ cruang cũai la miar cucõh cớp puai yiang alóit; ma hếq ễ sang toam cớp trĩh ống Yiang Sursĩ la Ncháu hái mantái níc.

Tõp I-sarel Pĩh Loah Chu Tâm Cutễq Tiaq

⁶ Yiang Sursĩ pai neq: “Tangái cheq ễ toâq, cứq ễ parõm pachứm loah máh cũai proai ca cứq khioq táq tõt, la máh cũai ca chũuq túh arức tâng cruang canõh.

⁷ Alóit la ariang cũai yõt ayững cớp cũai õt yõng tễ đõng sũ, ma cứq ễ yõn cũai nõng khłaiq cõt loah muoi cruang toâr cớp rêng lứq. Cứq Yiang Sursĩ toáp ễ cõt sốt alóit tễ cóh Si-ôn, tễ tangái ki toau toâq tái-mantái.”

⁸ Ở vil Yaru-salem ơi! Tễ vil anhia Yiang Sursĩ õt nhêng salĩq máh cũai proai án, ariang cũai mantán bán cữu õt kĩaq nhêng cữu án tễ nõtq

kĩaq. Vil anhia cõt loah vil toâr muoi trỗ ẽn samoât tẽ nhũang chơ.

⁹ Nỗq anhia u-õĩ pupróh casang lứq? Cỗ nỗq anhia sâng a-ĩ ariang mansẽm ntôm ẽ sết con? Lứq ma tỡ bữn, anhia cu-õĩ cỗ anhia ốq puo, cớp máh cũai dốq tẽih atỡng anhia khoiq cuchĩt nheq chơ?

¹⁰ Ớ máh cũai proai Yaru-salem ơi! Cớq anhia luliac u-al tỡ chác cớp hẽr cuclõiq cucling samoât mansẽm ntôm canốt con, cỗ sanua anhia cóq đẽq tẽ vil nâi, cớp pỡq ốt pỡ ntốq tĩah. Tỗp anhia cóq pỡq chu cruang Ba-bulôn; ốt ntốq ki, nỡ-ra Yiang Sursĩ lứq chuai amoong anhia yỗn vớt tẽ cũai par-ũal anhia.

¹¹ Bữn sa-ũĩ tỗp cũai toâq rôm parnơi ẽ chĩl anhia. Alớĩ pai neq: “Yaru-salem cóq hái talốh táh nheq! Tỗp hái ẽ hữm vil nâi cõt ralốh-ralái nheq!”

¹² Ma máh cũai tỗp nâi tỡ bữn dáng Yiang Sursĩ chanchóm ẽ táq ntrớu. Alớĩ tỡ bữn dáng loâng pai Yiang Sursĩ parỗm pachứm ẽ táq alớĩ, samoât noau parỗm boq saro tâng ntốq noau pủh saro.

¹³ Yiang Sursĩ pai neq: “Ớ máh cũai Yaru-salem ơi! Anhia cóq pỡq chĩl loah cũai par-ũal anhia! Cứq ẽ táq yỗn anhia bán rêng lứq, cõt samoât ntrốq tangcáh bữn tacoi tac cớp ayững sapoan. Tỗp anhia tẽq tĩn sapiar máh tỗp cũai yỗn dươiq nheq. Cớp máh crớng crớu alớĩ bữn cỗ tẽ alớĩ cheng ỉt, ki anhia cóq chiau sang nheq yỗn cứq Yiang Sursĩ ca sốt nheq cốc cutẽq nâi.”

5

¹ O máh cũai proai Yaru-salem ơi! Cóq anhia parôm máh tahan anhia,* yuaq vil hái, khioq noau crốq lavíng nheq chơ! Alóí ntôm ẽ mut chíl cũai ayông proai I-sarel!

Bữn Muoi Noaq Ca Sốt Toâr Lứq Toâq Tẽ Vil Bet-lahem

² Yiang Sursĩ pai neq: “O vil Bet-lahem Ep-rat ơi!† Mói la vil cacót lứq tâng cruang Yuda, ma chumát bữn manoaq toâq tẽ mói, án bữn chóc sốt toâr lứq. Án ayông máh cũai proai cứq, la cũai I-sarel. Achúc achiac án cõt sốt lứq tẽ dũi mbốq.”

³ Ngkíq, Yiang Sursĩ ẽ chiau proai án pở aĩ cũai par-ũal alóí, toau toâq tangái manoaq mansẽm canốt con samiang. Bo ki, máh sẽm ai án ca noau cốp dững chu cruang canốh, alóí bữn pích chu, cốp bữn ốt loah parnơi cốp tốp I-sarel, la sẽm ai alóí bữm.

⁴ Tữ cũai ki toâq, án sốt nheq máh cũai proai án, như bán rêng tẽ Yiang Sursĩ yỗn, cốp như chóc ang-ữr tẽ Yiang Sursĩ toâp. Máh cũai proai án bữn ốt plot-plál, cồ như dũi ntốq tâng cốc cutếq nâi ngin án bữn chóc toâr.

⁵ Lứq án toâp dững ốc ien khẽ yỗn dũi náq cũai.

Tữ tốp Asi-ria toâq rachíl ratáq cruang hái cốp talốh ntốq parnoâng khâm khong hái; tữ ki máh

* **5:1** 5:1 Rana 1 nâi tở bữn raloaih tâng parnai Hê-bơ. † **5:2** 5:2 Ep-rat tở la Ep-ratha la muoi ramứh noau đốq vil Bet-lahem.

cũai clốq cớp rangoaiq radững hái loõh chíl tốp alói.

⁶ Toãq tốp Asi-ria mut chíl tâm cutểq hái, tốp hái bữn chíl riap loah cruang Asi-ria, la cruang Nim-rôt, na pla dau; cớp cũai clốq cớp rangoaiq chuai hái yõn vớ tể atĩ tốp Asi-ria.

⁷ Mách cũai proai I-sarel noâng khlâiq, alói cõt samoât dỡq latak Yiang Sursĩ asểng chuai máh cruang cũai. Alói cõt samoât dỡq mia sểng rooh máh sarnóh chóh. Alói tỡ bữn poâng cũai, ma alói poâng ống Yiang Sursĩ sâng.

⁸ Mách cũai I-sarel ca noâng khlâiq tâng mpúng dĩ tốp canõh, alói cõt samoât cula samín loõh chuaq cha tâng aruih, tỡ la tâng ruang bát. Khân cula samín ki hữm tốp cũu, án palống cáp toập cũu ki, cớp háq cõt mểng, cớp tỡ bữn noau rời rachuai.

⁹ Tốp I-sarel lứq chíl riap cũai par-ũal, cớp alói cachĩt táh nheq tốp ki.

¹⁰ Yiang Sursĩ pai neq: “Tâng tangái ki, cứq ể pupứt nheq máh aséh tốp anhia, cớp talốh táh đếh sể aséh rachíl hỡ.

¹¹ Cứq ể talốh táh nheq máh vil tâng cruang anhia, cớp talốh nheq ntốq parnoâng khâm khong anhia.

¹² Cứq ể pupứt máh ramoon ca anhia đốq noap, cớp tỡ yõn anhia bữn noâng cũai mo.

¹³ Cứq ể talốh máh rup anhia sang, cớp tanũl tamáu khóh hỡ. Chơ anhia ốq sang noâng máh cớng anhia táq bữm.

¹⁴ Cứq ể rớq táh nheq máh tanũl noau đốq sang

toam yang Asê-ra tâng tâm cutêq anhia, cớp cớq
ẽ talốh táh nheq máh vil anhia hỡ.

¹⁵ Cớ cớq cutâu mút lúq, cớq ẽ carláh đờq chớq
máh cruang cũai ca tỡ bữn trỡh cớq.”

6

Yang Sursĩ Tẻq Tỏp I-sarel

¹ Cớq anhia tamứng parnai Yang Sursĩ tẻq
cũai I-sarel. O Yang Sursĩ ơi! Sẻq anhia yuor
tayứng pasâng parnai, yỏn máh cớh cớp cuar
cớh tamứng.

² Máh cớh cớt tanang cớc cutẻq nài ơi! Cớq
anhia tamứng parnai Yang Sursĩ tẻq nớ! Yang
Sursĩ bữn parnai chíh máh cũai proai án. Án
ntôm ẽ tẻq cũai proai I-sarel.

³ Yang Sursĩ pai neq: “Máh cũai proai cớq
ơi! Cớq khioq táq ntrớu noâq chớq anhia? Cớq
achủh ranáq ntâng nỏq noâq yỏn tỏp anhia? Sẻq
anhia ta-ỡi yỏn cớq tamứng.

⁴ Cớq khioq đứng aloỏh anhia tẻ cruang Ê-
yip-tô; cớq khioq rachuai anhia loỏh yỏn vớ tẻ
cớt sủl; cớq ớn Mũi-se, Arôn, cớp Mi-riam yỏn
ayông tỏp anhia.

⁵ Máh cũai proai cớq ơi! Cớq anhia chanchỏm
loah tẻ ranáq Balac puo Mũi-ap ớn Balam con
samiang Bê-ô, cớp Balam ta-ỡi án nỏq.✧ Cớq
anhia sanhữ tẻ máh ranáq ca cớt tâng rana, tẻ
đỗn A-casia toau toâq vil Kil-cal.✧ Cớq anhia

✧ 6:5 6:5 Ngh Proai 25:1; Yỗ-sũa 2:1; 3:1 ✧ 6:5 6:5 Yỗ-sũa
4:19-5:12

sanhữ máh ranáq nâi, ki nỏq tốp anhia sanhữ loah tễ ranáq cứq khoiq chuai amoong anhia.”

Yiang Sursĩ Êq Cũai Sang Ân Yỗn P̄ieiq

⁶ Toâq cứq pỡq rôm sang Yiang Sursĩ, la Yiang Sursĩ tâng paloõng, cứq ẽ dững ntróu ẽ chiau sang yỗn án? O tỡ, cứq dững máh ntrỏq con plúm nín o bõh chiau sang yỗn án?

⁷ Yiang Sursĩ bũi pahõm tỡ, khân cứq mỗ dững cữu tôl sa-ũi ngin lám, tỡ la đởq nsẽng palâi o-li-vê ca tỡ nai neq, toâq sang yỗn án? P̄ieiq tỡ, cứq chiau sang con clúng cứq đởq cõt crơng pláih lôih cứq?

⁸ Tỡ cõn mỗ! Yiang Sursĩ khoiq atõng hái ranáq ntróu ma o lứq. Ranáq án yoc ẽ bữn tễ hái la neq: Cỏq hái táq ranáq tanoang tapứng, bữn mút pahõm ayooq, cớp ớt ratoi cớp Yiang Sursĩ hái na yám noap án.

⁹ Cũai rangoiq, alói lứq yám noap Yiang Sursĩ. Yiang Sursĩ arô cũai tễ vil Yaru-salem neq: “Tốp proai ca đởq rôm tâng vil nâi, cóq anhia tamứng!

¹⁰ Tâng máh đõng cũai loai ki bữn sa-ũi ramứh crơng ngoaih cớp crơng ngoac alói bữn tễ ranáq tỡ bữn tanoang. Alói ít tac canân tỡ p̄ieiq. Ma cứq kêt lứq ranáq ki.*

¹¹ Lứq cứq tỡ ẽq táh lôih yỗn cũai ca cân tỡ p̄ieiq.

* **6:10** 6:10 Rana 9 cớp 10 nâi tỡ bữn raloaih tâng parnai Hê-bơ.

12 Tõp anhia cũai sốc bữn đốq chuaq cha na lôp cũai cadĩt, cớp dĩ náq anhia la moang cũai lauq.

13 Yuaq ngkĩq, cứq tacoâq ẽ táq yõn anhia cõt ralõh cớp yõn rúng pút, cõ tian anhia táq lôih.

14 Anhia cha, ma tỡ bữn pasâi. Anhia noâng sâng panhieih níc. Anhia parõm cớng sa-ũĩ ramứh, ma anhia tỡ têq đốq. Ma ramứh ntróu anhia ramoat đốq, cứq yõn ralõh nheq na rachíl ratáq.

15 Anhia chớh ốc sarnóh, ma ốq sot. Anhia pát đốq nsẽng palâi o-li-vê, ma tỡ dáng bữn cha nsẽng ki. Anhia hống blống nho, ma ốq bữn nguaiq.

16 Máh ranáq ki lứq cõt yuaq anhia táq ranáq sâuq puai puo Ôm-ri cớp puo Ahap con samiang Ôm-ri. Tõp anhia noâng táq tapun níc máh ranáq alớĩ ki táq. Yuaq ngkĩq, cứq ẽ yõn anhia cuchĩt pút, cớp máh cruang canõh lứq ayê ra-ac anhia. Máh cũai dĩ ntốq ẽ mumat anhia tê.”

7

Tõp I-sarel Táq Ranáq Loài Lứq

1 Cứq khoiq pút ốc nguang chớ! Cứq cõt samoât cũai panhieih khlac chi-chuaq palâi alu-ang ma tỡ ramóh, cớp palâi tâng voar nho la tỡ bữn tê. Palâi nho cớp palâi tarúng khoiq noau cáiq ỉt nheq chớ.*

* 7:1 7:1 Rit alớĩ ki la đốq bữq palâi yõn cũai cadĩt cớp cán cumai toâq muat.

² Tâng cruang nâi tở va manoaq noâng cũai tanoang tapúng; lứq tở va manoaq loâng ma trỉh Yiang Sursĩ. Dũ náq ớt acoan ngư ẽ carchít rapoaiq. Dũ náq miar ẽ táq ranáq sâuq chók sêm ai bữm.

³ Alói khêuq lứq táq ranáq sâuq. Mách cũai sớt cóp máh cũai rasữq toar yoc ẽ bữn práq chang. Mách cũai bữn chóc táq ntông tễ ramứh alói yoc ẽ bữn; ngkíq alói pruum aloõh ngê ẽ táq.

⁴ Dếh cũai o calữi tễ yóu cóp cũai tanoang hữn tễ cũai canõh, la ốq kia riang nỡm sarlia sâng.

Tangái Yiang Sursĩ ẽ yỗn máh cũai proai roap tột khoiқ toâq chơ, ariang án khoiқ catoaih atông na máh cũai tang bỗq án. Mách cũai tang bỗq ki la machóng cũai dốq kĩaq sadâu, alói bữn mpõl atông khân bữn ranáq croõq criat toâq. Ma sanua nâi, alói cõt tở dáng ntróu loâng.

⁵ Chỗi noap parnai cũai ớt cheq anhia, tở la noap santoiq yóu ca anhia ratoi lứq. Cók anhia nhêng o tễ parnai anhia ẽ pai, cóp noap santoiq lacuoi anhia.

⁶ Bo nâi ơiқ, con samiang tở bữn yám noap mpoaq án; con mansêm chíl loah mpiq án; cóp cumân chíl loah yacán án. Dếh cũai ớt muoi đồng sũ, la cõt manoaq par-ũal chók manoaq.

⁷ Ma tở cứq, cứq nguang Yiang Sursĩ toâq chuai. Cứq acoan cóp sa-âm Yiang Sursĩ chuai amoong cứq. Yiang Sursĩ cứq sang, án ẽ tamứng santoiq cứq câu sêq tễ án.

Yiang Sursĩ Dững Ốc Chuai Amoong

8 Chối yỗn tỗp par-ũal hái bữn ca-iep cupriaq tỗp hái. Tỗp hái khoiq đóm, ma hái lứq yuor tayứng loah tamái. Sanua tỗp hái ốt tâng nốq canám, ma chumát Yiang Sursĩ yỗn hái ốt tâng nốq poang ễn.

9 Tỗp hái khoiq táq lôih chóq Yiang Sursĩ; yuaq ngkíq, sanua nâi hái cóq chũuq Yiang Sursĩ cutâu voai, toau toâq tangái án bễng chuai hái, cốp táq yỗn cũai pai tỡ o hái, cốt pê parnai. Yiang Sursĩ ễ đứng hái pỡq chu nốq poang, cốp hái bữn hữm án chuai amoong hái.

10 Chơ cũai par-ũal hái lứq bữn hữm ốc nâi, cốp alới sâng casiet táq. Dểh alới ca mumat tỗp hái neq: “Nlẻq Yiang Sursĩ anhia sang, sanua án ốt lẻq?”

Nữ-ra, hái lứq bữn hữm alới cốt pê, p̄ieiq noau tĩn sarúq asểng alới samoât noau tĩn talĩng tâng rana.

11 Cũai proai tâng vil Yaru-salem ời! Tangái anhia táq viang vil tamái cheq ễ toâq. Tâng tangái ki, cruang cutểq anhia cốt la-a hỡn ễn.

12 Proai anhia bữn pĩh chu loah pỡ anhia; alới toâq tể sa-ũi nốq: tể cruang Asi-ria coah angia mandang loỏh, tể cruang Ê-yip-tô coah angia pụn, tể raloan crông O-phơ-rat, tể đỡq mứt, cốp tể máh cóh ca yờng lứq.

13 Ma cốc cutểq nâi lứq cốt nốq aiq, cỗ tian ranáq lôih cũai tâng nốq ki táq.

Yiang Sursĩ Sâng Sarũiq Táq Tỗp I-sarel

14 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẹ̉q anhia rabán máh cũai proai anhia, la cũai anhia khoiạ rườh chơ, machớng cũai bán cũu kĩaq cũu toạq ralớng án. Alớỉ ợ́t ợ́ng alớỉ sâng tâng ntốq aiq, ma lavíng mpẹ̉r coah alớỉ ki bửn cutẹ̉q phuor o. Sẹ̉q anhia yỏn alớỉ pỡq chuaq cha tâng ruang bát cruang Basan cớp cruang Ki-liat, samoât alớỉ cớỉ táq tẹ̉ đớỉ mbốq chơ.

15 Ở Yiang Sursĩ ơi! Sẹ̉q anhia táq ranáq salẹ̉h yỏn máh tốp hẹ̉q nứng, ariang anhia khoiạ táq bo anhia ayông tốp hẹ̉q loỏh tẹ̉ cruang Ê-yip-tô.

16 Chơ, máh cũai bửn hửm tẹ̉ máh ranáq salẹ̉h nài; chơ alớỉ cợ́t casiet táq. Tam alớỉ cứng lứq cớp bán rêng sa-ửi, ma alớỉ noâng sâng ngcỏh cớp dớt lứq. Ngkíq alớỉ cubĩm bớq cớp cupát chíq cutửr.

17 Alớỉ pỡq talor tâng cutẹ̉q samoât cusân, bo alớỉ loỏh tẹ̉ ntốq parnoâng alớỉ khâm lứq, dẹ̉h cangcoaih ngcỏh. Alớỉ lứq ngcỏh Yiang Sursĩ, la Yiang tốp hái sang.

18 Ở Yiang Sursĩ ơi! Lứq tở bửn yiang alẹ̉q ma samoât anhia; anhia táh lỏih yỏn máh cũai proai anhia, la alớỉ ca noâng khlảiq. Anhia tở bửn sâng cutâu níc, ma anhia sâng bủi pahỏm apáh ợ́c ayooq anhia mantái níc yỏn tốp hẹ̉q hửm.

19 Nử-ra, anhia ẹ̉ sarủiq táq tốp hẹ̉q muoi trỏẹ̉n. Lứq ayửng anhia toáp ẹ̉ tũn sarủq máh lỏih hẹ̉q táq, chơ sarpứt asẹ̉ng lỏih ki chu pửn đớq mửt yarử.

20 Anhia ẹ̉ apáh ợ́c tanoang tapửng cớp ợ́c ayooq mantái níc yỏn cũai proai anhia, la tớng

toiq A-praham cóp Yacốp, ariang anhia khoiq ữq
cóp achúc achiac tồp hếq tể nhũang chơ.

**Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng Bru
Bru, Eastern: Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng
Bru Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Bru

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

2f74bcbe-d4f1-5386-8c30-29d0147bb706